

KYSELYLOMAKE: FSD3013 TERVASKANNOT KYSELY 2014

QUESTIONNAIRE: FSD3013 VITALITY 90+ SURVEY 2014

---

Tämä kyselylomake on osa yllä mainittua Yhteiskuntatieteelliseen tietoaarkistoon arkistoitua tutkimusaineistoa.

Kyselylomaketta hyödyntävien tulee viitata siihen asianmukaisesti lähdeviitteellä.

Lisätiedot: <http://www.fsd.uta.fi/>

---

This questionnaire forms a part of the above mentioned dataset, archived at the Finnish Social Science Data Archive.

If the questionnaire is used or referred to in any way, the source must be acknowledged by means of an appropriate bibliographic citation.

More information: <http://www.fsd.uta.fi/>

---

Detta frågeformulär utgör en del av den ovannämnda datamängden, arkiverad på Finlands samhällsvetenskapliga dataarkiv.

Om frågeformuläret är utnyttjat eller refererat till måste källan anges i form av bibliografisk referens.

Mer information: <http://www.fsd.uta.fi/>

---

## TERVASKANNOT 90+ -TUTKIMUS 2014

**Pyydämme Teitä vastaamaan kaikkiin tässä lomakkeessa oleviin kysymyksiin. Vastaaminen tapahtuu rastittamalla kussakin kysymyksessä omaa tilannettanne parhaiten kuvaava vaihtoehto. Kysymykseen 26 vastataan kirjoittamalla.**

### 1. Missä asutte?

- <sub>1</sub> Tavallisessa asunnossa
- <sub>2</sub> Palveluasunnossa; henkilökunta tavoitettavissa vain päivisin
- <sub>3</sub> Palveluasunnossa; henkilökunta tavoitettavissa ympäri vuorokauden
- <sub>4</sub> Vanhainkodissa
- <sub>5</sub> Hoivakodissa tai dementiakodissa

### 2. Kenen kanssa asutte (rastittakaa kaikki oikeat vaihtoehdot)?

- <sub>1</sub> Yksin
- <sub>2</sub> Puolison kanssa
- <sub>3</sub> Lapsen kanssa
- <sub>4</sub> Lastenlasten kanssa
- <sub>5</sub> Muiden kanssa

### 3. Auttaako joku Teitä kotona, esimerkiksi pukeutumisessa, peseytymisessä ja ruuanlaitossa?

- <sub>1</sub> Kyllä, suunnilleen joka päivä
- <sub>2</sub> Kyllä, toisinaan
- <sub>3</sub> En saa apua, vaikka se olisi tarpeen
- <sub>4</sub> En tarvitse apua, teen kotiaskareet itse

**4. Kuka auttaa Teitä eniten jokapäiväisessä elämässä kuten ruuanlaitossa, pienessä siivouksessa tai kaupassa käynnissä?**

- <sub>1</sub> Lapset ja lasten perhe
- <sub>2</sub> Puoliso
- <sub>3</sub> Sukulainen tai tuttava
- <sub>4</sub> Kotihoidon työntekijä
- <sub>5</sub> Joku muu

**5. Käykö kotihoidon työntekijä luonanne vähintään kerran viikossa?**

- <sub>1</sub> Kyllä
- <sub>2</sub> Ei

**6. Milloin viimeksi kävitte ulkona?**

- <sub>1</sub> Tänään tai eilen
- <sub>2</sub> Siitä on kulunut muutama päivä, mutta vähemmän kuin viikko
- <sub>3</sub> Siitä on kulunut viikko tai pari
- <sub>4</sub> Useita viikkoja sitten
- <sub>5</sub> Useita kuukausia sitten
- <sub>6</sub> Vuosia sitten

**7. Käyttekö ulkona liikkuessanne ainakin joskus jotain apuvälinettä tai turvaudutteko toisen henkilön apuun?**

- <sub>1</sub> Liikun aina ilman apua
- <sub>2</sub> Käytän keppiä
- <sub>3</sub> Käytän rollaattoria
- <sub>4</sub> Käytän kelkkaa
- <sub>5</sub> Joku taluttaa minua
- <sub>6</sub> Käytän pyörätuolia
- <sub>7</sub> En liiku lainkaan ulkona

**8. Millaiseksi itse arvioitte nykyisen toimintakykynne? Onko toimintakykynne**

- <sub>1</sub> Erittäin hyvä
- <sub>2</sub> Melko hyvä
- <sub>3</sub> Keskiverta
- <sub>4</sub> Melko huono
- <sub>5</sub> Huono

**9. Kykenettekö liikkumaan sisällä?**

- <sub>1</sub> Kyllä vaikeuksitta
- <sub>2</sub> Kyllä, mutta se on vaikeaa
- <sub>3</sub> Vain jos joku auttaa
- <sub>4</sub> En kykene

**10. Kykenettekö kävelemään ainakin 400 metriä?**

- <sub>1</sub> Kyllä vaikeuksitta
- <sub>2</sub> Kyllä, mutta se on vaikeaa
- <sub>3</sub> Vain jos joku auttaa
- <sub>4</sub> En kykene

**11. Kykenettekö kulkemaan portaita?**

- <sub>1</sub> Kyllä vaikeuksitta
- <sub>2</sub> Kyllä, mutta se on vaikeaa
- <sub>3</sub> Vain jos joku auttaa
- <sub>4</sub> En kykene

**12. Kykenettekö pukeutumaan ja riisuutumaan?**

- <sub>1</sub> Kyllä vaikeuksitta
- <sub>2</sub> Kyllä, mutta se on vaikeaa
- <sub>3</sub> Vain jos joku auttaa
- <sub>4</sub> En kykene

**13. Kykenettekö pääsemään vuoteeseen ja vuoteesta?**

- <sub>1</sub> Kyllä vaikeuksitta
- <sub>2</sub> Kyllä, mutta se on vaikeaa
- <sub>3</sub> Vain jos joku auttaa
- <sub>4</sub> En kykene

**14. Kykenettekö leikkaamaan varpaankyntenne?**

- <sub>1</sub> Kyllä vaikeuksitta
- <sub>2</sub> Kyllä, mutta se on vaikeaa
- <sub>3</sub> Vain jos joku auttaa
- <sub>4</sub> En kykene

**15. Millaiseksi itse arvioitte nykyisen terveydentilanne? Onko terveytenne**

- <sub>1</sub> Erittäin hyvä
- <sub>2</sub> Melko hyvä
- <sub>3</sub> Keskiuerto
- <sub>4</sub> Melko huono
- <sub>5</sub> Huono

## 16. Tunnetteko itsenne väsyneeksi?

- <sup>1</sup>  Kyllä, usein  
<sup>2</sup>  Kyllä, toisinaan  
<sup>3</sup>  En koskaan

## 17. Huimaako Teitä tai tunnetteko tasapainonne huonoksi?

- <sup>1</sup>  Kyllä, usein  
<sup>2</sup>  Kyllä, toisinaan  
<sup>3</sup>  Ei koskaan

## 18. Onko lääkäri todennut Teillä seuraavia sairauksia?

	<b>kyllä</b>	<b>ei</b>
Verenpainetauti, korkea verenpaine.....	<sup>1</sup> <input type="checkbox"/>	<sup>2</sup> <input type="checkbox"/>
Sydänvika (sepelvaltimotauti, rytmihäiriö tai sydäninfarkti)..	<sup>1</sup> <input type="checkbox"/>	<sup>2</sup> <input type="checkbox"/>
Syöpä.....	<sup>1</sup> <input type="checkbox"/>	<sup>2</sup> <input type="checkbox"/>
Dementia, Alzheimerin tauti tai muistin heikkeneminen .....	<sup>1</sup> <input type="checkbox"/>	<sup>2</sup> <input type="checkbox"/>
Aivohalvaus.....	<sup>1</sup> <input type="checkbox"/>	<sup>2</sup> <input type="checkbox"/>
Sokeritauti, diabetes.....	<sup>1</sup> <input type="checkbox"/>	<sup>2</sup> <input type="checkbox"/>
Nivelrikko, artroosi.....	<sup>1</sup> <input type="checkbox"/>	<sup>2</sup> <input type="checkbox"/>
Parkinsonin tauti.....	<sup>1</sup> <input type="checkbox"/>	<sup>2</sup> <input type="checkbox"/>
Lonkkamurtuma.....	<sup>1</sup> <input type="checkbox"/>	<sup>2</sup> <input type="checkbox"/>
Masennus, masentuneisuus.....	<sup>1</sup> <input type="checkbox"/>	<sup>2</sup> <input type="checkbox"/>

**19. Näettekö lukea sanomalehtitekstiä (silmälaseilla, jos niitä käytätte)?**

- <sub>1</sub> Kyllä
- <sub>2</sub> Osittain (esimerkiksi isoimmat otsikot)
- <sub>3</sub> En

**20. Kuuletteko toisen henkilön puheen, jos olette hänen kanssaan kahden (kuulolaitteen avulla, jos käytätte sitä)?**

- <sub>1</sub> Kyllä
- <sub>2</sub> Osittain (esimerkiksi jos ääntä korotetaan)
- <sub>3</sub> En

**21. Koska viimeksi tapasitte jotakuta lapsistanne?**

- <sub>1</sub> Minulla ei ole lapsia
- <sub>2</sub> Tänään tai eilen
- <sub>3</sub> Siitä on kulunut muutama päivä, mutta vähemmän kuin viikko
- <sub>4</sub> Siitä on kulunut viikko tai pari
- <sub>5</sub> Useita viikkoja sitten
- <sub>6</sub> Useita kuukausia sitten
- <sub>7</sub> Vuosia sitten

**22. Koska viimeksi puhuitte puhelimesta perheenjäsenen, sukulaisen tai ystävän kanssa?**

- <sub>1</sub> Tänään tai eilen
- <sub>2</sub> Siitä on kulunut muutama päivä, mutta vähemmän kuin viikko
- <sub>3</sub> Siitä on kulunut viikko tai pari
- <sub>4</sub> Useita viikkoja sitten
- <sub>5</sub> Useita kuukausia sitten
- <sub>6</sub> Vuosia sitten

### 23. Merkitkää tähän sukupuolenne

- <sup>1</sup> Mies
- <sup>2</sup> Nainen

### 24. Mikä on siviilisäätynne?

- <sup>1</sup> Naimaton
- <sup>2</sup> Naimisissa
- <sup>3</sup> Eronnut
- <sup>4</sup> Leski

### 25. Mikä on koulutuksenne?

- <sup>1</sup> Kansakoulu
- <sup>2</sup> Kansalaiskoulu tai keskikoulu
- <sup>3</sup> Ammattikoulu tai ammatillinen koulutus
- <sup>4</sup> Kansanopisto tai kansankorkeakoulu
- <sup>5</sup> Lukio tai ylioppilas
- <sup>6</sup> Opistotason koulutus
- <sup>7</sup> Akateeminen koulutus

### 26. Mikä on se ammatti, jossa toimitte suurimman osan työkäanne?

---

### 27. Kuinka tyytyväinen olette nykyiseen elämäänne?

- <sup>1</sup> Hyvin tyytyväinen
- <sup>2</sup> Jokseenkin tyytyväinen
- <sup>3</sup> En kovin tyytyväinen
- <sup>4</sup> En ollenkaan tyytyväinen



**28. Millainen on mielestänne iäkkäiden ihmisten asema nykypäivänä omaan lapsuuteenne verrattuna?**

- <sub>1</sub> Parempi
- <sub>2</sub> Suunnilleen samanlainen
- <sub>3</sub> Huonompi

**29. Mikä on olinpaikkanne vastaamishetkellä?**

- <sub>1</sub> Tavallinen asunto
- <sub>2</sub> Palveluasunto; henkilökunta tavoitettavissa vain päivisin
- <sub>3</sub> Palveluasunto; henkilökunta tavoitettavissa ympäri vuorokauden
- <sub>4</sub> Vanhainkoti
- <sub>5</sub> Hoivakoti tai dementiakoti
- <sub>6</sub> Terveyskeskus tai sairaala

**30. Mikä omasta mielestänne olisi teille nykytilanteessa paras asumismuoto?**

- <sub>1</sub> Nykyinen asunto sellaisenaan
- <sub>2</sub> Nykyinen asunto, jos saisin enemmän apua
- <sub>3</sub> Palveluasunto; henkilökunta tavoitettavissa ympäri vuorokauden
- <sub>4</sub> Vanhainkoti
- <sub>5</sub> Jokin muu, mikä \_\_\_\_\_

**31. Vielä haluaisimme tietää, kuka kysymyksiin vastasi?**

- <sub>1</sub> Kirjeen vastaanottaja vastasi itse  
(vaikka toinen henkilö olisi avustanut kirjoittamisessa)
- <sub>2</sub> Perheenjäsen, sukulainen tai tuttava auttoi vastaamisessa
- <sub>3</sub> Perheenjäsen, sukulainen tai tuttava vastasi vastaanottajan sijasta
- <sub>4</sub> Kotihoidon työntekijä auttoi vastaamisessa
- <sub>5</sub> Kotihoidon työntekijä vastasi vastaanottajan sijasta



## ARVOISA VASTAANOTTAJA

Pyydämme Teitä osallistumaan Tervaskannot 90+ -tutkimukseen, jossa olemme tutkineet 90 vuotta täyttäneitä tamperelaisia jo lähes 20 vuoden ajan. Vanhenemisen tutkijoina olemme kiinnostuneita pitkäikäisten ihmisten elämäntilanteesta, terveydestä, toimintakyvystä ja hyvinvoinnista.

Pyydämme Teitä vastaamaan oheisessa lomakkeessa oleviin kysymyksiin rastittamalla kustakin kohdasta vaihtoehdon, joka parhaiten kuvaa tilannettanne. Vastaamalla autatte tutkimustamme saamaan oikean kuvan yli 90-vuotiaiden ihmisten elämästä. Kaikki Teitä koskevat tiedot ovat luottamuksellisia eikä niitä kerrota kenellekään ulkopuoliselle.

Oheissa on myös kaksi muuta paperia. Ensimmäisessä kerromme tarkemmin Tervaskannot 90+ -tutkimuksesta. Toisessa pyydämme suostumustanne terveys- ja sosiaalipalvelujen käyttöstänne kertovien rekisteritietojen käyttöön ja kysymme, voimmeko tarvittaessa olla yhteydessä yhteen Teille läheiseen henkilöön. Kaikki Teitä koskevat tiedot käsitellään nimettöminä eikä niitä kerrota ulkopuolisille. Suostumuksen antaminen on täysin vapaaehtoista. Teillä on myös oikeus perua suostumuksenne tai keskeyttää osallistumisenne syytä ilmoittamatta.

Kyselylomakkeen ja suostumuslomakkeen pyydämme palauttamaan oheisessa palautuskuoressa. Postimaksu on valmiiksi maksettu.

Tutkimuksemme kannalta on tärkeää, että kaikki kyselyn saaneet vastaisivat siihen. Vain tällä tavalla vanhenemisen hyvät ja huonot puolet voivat tulla oikein esille. Toivomme, että omaisenne tai hoitohenkilökunnan jäsenet auttaisivat tarvittaessa lomakkeen täyttämässä.

Annamme mielellämme lisätietoja tutkimuksesta. Tätä varten tutkija, terveystieteiden maisteri Linda Enroth on tavoitettavissa puhelimitse arkisin klo 12–14 numerosta 040-1901647.

Kiitämme Teitä jo etukäteen arvokkaasta yhteistyöstä!

Ystävällisin terveisin



Marja Jylhä  
Gerontologian professori  
Terveystieteiden yksikkö  
Tampereen yliopisto  
puh: 040-5889100



Antti Hervonen  
Gerontologian professori emeritus  
Terveystieteiden yksikkö  
Tampereen yliopisto

## Arvoisa vastaanottaja

Käännymme puoleenne Tervaskanto-tutkimuksemme merkeissä.

Kuukausi sitten lähetimme Teille kyselylomakkeen ja pyysimme vastaamaan siihen. Suuri osa vastaanottajista onkin jo palauttanut vastauksensa. Teidän vastaustanne emme ole vielä saaneet ja siksi rohkenemme lähestyä Teitä uudelleen. Pyydämme Teitä osallistumaan Tervaskannot 90+ -tutkimukseen, jossa olemme tutkineet 90 vuotta täyttäneitä tamperelaisia jo lähes 20 vuoden ajan. Tänä vuonna tutkimus kohdistuu kaikkiin vuonna 1924 ja sitä aikaisemmin syntyneisiin tamperelaisiin.

Pyydämme Teitä vastaamaan oheisessa lomakkeessa oleviin kysymyksiin rastittamalla kustakin kohdasta vaihtoehdon, joka parhaiten kuvaa tilannettanne. Vastaamalla autatte tutkimustamme saamaan oikean kuvan yli 90-vuotiaiden ihmisten elämästä. Kaikki Teitä koskevat tiedot ovat luotamuksellisia eikä niitä kerrota kenellekään ulkopuoliselle.

Kyselylomakkeen viimeisellä sivulla pyydämme suostumustanne terveys- ja sosiaalipalvelujen käytöstänne kertovien rekisteritietojen käyttöön ja kysymme, voimmeko tarvittaessa olla yhteydessä yhteen Teille läheiseen henkilöön. Kaikki rekisteritiedot käsitellään nimettöminä. Suostumuksen antaminen on täysin vapaaehtoista. Teillä on myös oikeus perua suostumuksenne tai keskeyttää osallistumisenne syytä ilmoittamatta.

Oheissa on selostus, jossa kerromme tarkemmin Tervaskannot 90+ -tutkimuksesta.

Kyselylomakkeen pyydämme palauttamaan oheisessa palautuskuoressa. Postimaksu on valmiiksi maksettu.

Tutkimuksemme kannalta on tärkeää, että kaikki kyselyn saaneet vastaisivat siihen. Vain tällä tavalla vanhenemisen hyvät ja huonot puolet voivat tulla oikein esille. Juuri teidän vastauksenne on meille tärkeä. Toivomme, että omaisenne tai hoitohenkilökunnan jäsenet auttaisivat tarvittaessa lomakkeen täyttämässä.

Annamme mielellämme lisätietoja tutkimuksesta. Tätä varten tutkija, terveystieteiden maisteri Linda Enroth on tavoitettavissa puhelimitse arkisin klo 12–14 numerosta 040-1901647.

Kiitämme Teitä jo etukäteen arvokkaasta yhteistyöstä!

Ystävällisin terveisin



Marja Jylhä  
Gerontologian professori  
Terveystieteiden yksikkö  
Tampereen yliopisto  
puh: 040-5889100



Antti Hervonen  
Gerontologian professori emeritus  
Terveystieteiden yksikkö  
Tampereen yliopisto